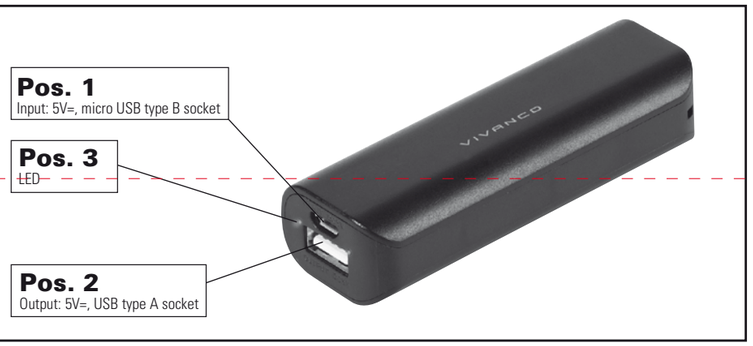
VIVANCO

PB 2000 / 33949
PB 2600 / 33950

Version 1.2

Vivanco GmbH
Ewige Weide 15, 22926 Ahrensburg, Germany
www.vivanco.com

Power Bank 2000mAh / Power Bank 2600mAh



VIVANCO INTERNATIONAL

Austria
Vivanco Austria GmbH
Triesterstrasse 10/3
2351 Wr. Neudorf
+43 2236 893 7400
www.vivanco.at

Bulgaria
Vigo GmbH
ul. Deyan Belishki, bl. 62
1404 Sofia
+359 2 859 31 90
www.vigo-bg.com

Czech Republic
DSI Czech spol. s.r.o.
Pernerova 35a
18600 Prague 8
+421 556 118 110
www.dsicz.cz

Croatia
Feniks Info d.o.o.
II Resnicki Gaj 10
10000 Zagreb
+385 1 63 95 277
www.feniks-info.hr

Denmark
Sales Rep DK
Soesterhoejvej 9
8270 Hoejbjerg
+45 40 70 50 54
www.salesrep.dk

Estonia
Nordic Digital AS
Tööstuse Tee 6
61715 Tartumaa
+372 733 7700
www.photopoint.ee

Finland
AV Komponentti OY
Koronakatu 1a
02210 Espoo
+358 9 8678 0225
www.avkomponentti.fi

France
Vivanco Accessorios S.A.U.
Antic Poligon Industrial Güttermann
Cami Vell de Sant Celoni s/n
08460 Santa Maria de Palautordera
+34 93 848 35 20
www.vivanco.es

Germany
Vivanco GmbH
Ewige Weide 15
D-22926 Ahrensburg
Tel. +49(0)41 02 / 231 247
hotline@vivanco.de
www.vivanco.de

Great Britain
Vivanco UK Ltd.
Vivanco House
Luton Enterprise Park
Sundon Park Road
LU3 3GU Luton
+44 1582 579 333
www.vivanco.com

Greece
Alfa Lamda S.A.
154 Konstantinoupoleos Str.
10436 Athens
+30 210 5212 200
www.alfalamda.gr

Hungary
Sky-Log Magyarorszag Kft
Almaskert u. 4
2220 Vecses
+36 29 555 060
www.sky-log.hu

Iceland
Nyherji hf.
Borgartun 37
105 Reykjavik
+354 569 7700
www.nyherji.is

Italy
Cellular Italia S.p.A.
Via Lambrakis 1/a
42122 Reggio Emilia
+39 0522 33 40 02
www.cellularline.com

Lithuania
Elektronikos Pasaulis
Sausio 13 - osios 4-1
04343 Vilnius
+370 5 2788678
www.elektronikospasaulis.lt

Netherlands
Mondeno Benelux B.V.
Belgium Galvanibaan 8
Luxembourg 3439 MG Nieuwegein
+31 30 600 70 50
www.mondeno.com

Poland
Vivanco Poland Sp.z.o.o.
Ul. Sosnkowskiego 1
02495 Warsaw
+48 22 723 0745
www.vivanco.pl

Portugal
Esoterico
Praceta Alves Redol 2
2670 Loures
+351 219 839 550
www.esoterico.pt

Russia
ooo Unibat
Ivana Franko Str. 48
121351 Moscow
+7 495 23 25 348
www.unibat.ru

Serbia
Desk d.o.o.
Bulevar Despota Stefana 110
11000 Belgrade
+381 11 32 92 140
www.desk.rs

Slovakia
DSI Slovakia s.r.o.
Juzna Trieda 117
04001 Kosice
+421 556 118 136
www.dsi.sk

Slovenia
Big Bang d.o.o.
Smartinska 152
1000 Ljubljana
+386 1 309 37 33
www.bigbang.si

South Africa
Toy Galaxy
3 Andries Street
2090 Kew – Johannesburg
Gauteng
+27 11 440 8500

Spain
Vivanco Accessorios S.A.U.
Antic Poligon Industrial Güttermann
Cami Vell de Sant Celoni s/n
08460 Santa Maria de Palautordera
+34 93 848 35 20
www.vivanco.es

Switzerland
Vivanco Suisse AG
Alte Landstrasse 15
8804 Au ZH
+41 44 782 68 00
www.vivanco.ch

Sweden
Cenor Nordic AB
Brovägen 5
18276 Stocksund
+46 8446 77 00
www.cenor.se

Turkey
Kale Elektronik Dis. Tic. AS
Bakir ve Pirinccilerr San. Sit. Menekse Cad No. 2
34520 Istanbul
+90 212 540 0550
www.goldmaster.com.tr

Ukraine
Sotel Ltd.
Likhachova 1/27
03115 Kiev
+380 4450 16440

A detailed user manual is available at:
www.vivanco.com

GB User manual: Power Bank

Please read this manual carefully BEFORE using the device to make it safe and reliable to use, and keep the instructions safe and pass it to any subsequent owners.

Technical Data 33949

Battery:	2000mAh, 7.4 Wh, Li Ion, permanently installed, non-replaceable
Input:	5V=, micro USB type B socket max. 1A (pos.1)
Output:	5V=, USB type A socket max. 1A (pos. 2)
Capacity indicator:	1 LED (pos. 3)
Operating environment:	0° – 40° , non-condensing
Storage:	-20° – 45°
Dimensions:	approx. 91mm x 31mm x 21mm
Weight:	approx. 63g

Technical Data 33950

Battery:	2600mAh, 9.36 Wh, Li Ion, permanently installed, non-replaceable
Input:	5V=, micro USB type B socket max. 1A (pos. 1)
Output:	5V=, USB type A socket max. 1A (pos. 2)
Capacity indicator:	1 LED (pos. 3)
Operating environment:	0° – 40° , non-condensing
Storage:	-20° – 45°
Dimensions:	approx. 91mm x 31mm x 21mm
Weight:	approx. 66g

Contents: 1 Power Bank, 1 USB cable, 1 Operating instructions

Intended use

The Power Bank (battery) is intended for the mobile charging of devices with USB charging option such as smart phones, digital cameras, ... with a maximum charge current of 1A.
Use the device only in closed, dry rooms. There is danger of short circuit, if in contact with moisture.
It is intended exclusively for private use in accordance with these instructions and may not be used for commercial purposes.

Safety instructions

DANGER FROM OPERATIONAL ERRORS

- The battery should only be used by people that have become familiar enough with its operation and handling. Please make sure that children and disabled people follow these instructions!

HAZARD: FIRE

- Due to opening:
  --> DO NOT open the device and do not use if damaged
  --> DO NOT use in humid places or outdoors
- Due to overloading/overheating/short circuit
  --> load the device only within the technical data
- Due to high temperatures:

--> DO NOT operate the device at high temperatures and/or if covered and/or in a humid environment. Make ensure it is well ventilated.
--> DO NOT expose the device to direct sunlight
--> DO NOT overload the device! Compare the technical data, maximum load with the information on the nameplate of the device to be charged.

- Due to short-circuit:
  --> Do not short out the contacts.
- Due to damage:
  --> Do not use the device, if it appears to be damaged.

Cover burning or leaking device with sand or soil

HAZARD: INJURY

- Due to flying around in the vehicle

--> Do not use the battery inside a moving vehicle
--> Do not use a damaged battery and immediately dispose of it properly. In case of contact with any liquid, rinse thoroughly with water. In case of any symptoms, consult a physician.

Operation/Assembly/ Disassembly:

Fully charge the Power Bank prior to the first use.

A) Charging the Power Bank
The Power Bank can be charged with chargers with USB port (not included) for car-use or for the power outlet or a computer with a USB port.

1. Connect the included USB cable with the Power Bank (smaller port pos. 3).
2. Connect the included USB cable to the charger. (Large plug). Charging starts automatically. The LED (pos. 3) is lit during charging and displays the charge status. See D) "Capacity indicator".
3. Perform disassembly in reverse order.

B) Charging a device with the Power Bank
Charging starts automatically. Observe the instructions in the user's manual of the device to be charged.

1. Make sure that the device to be charged is a device that can be charged via USB port.
2. Connect the USB cable to the device to be charged.
3. Connect the USB cable to the Power Bank. (Large port pos. 2). Charging starts and the LED (pos. 3) indicates the charging status. See D) "Capacity indicator".
4. Perform disassembly in reverse order.

C) Charging the Power Bank and a device at the same time
It is possible to charge the Power Bank and a connected device simultaneously. If the capacity of the Power Bank is exceeded, the charging of the connected device is switched off until the Power Bank is at least 30% charged.

D) Capacity indicator
When charging and discharging the Power Bank, the LED (pos. 3) shows the charging status. The capacity indicator turns off, when the Power Banks is not charged or discharged or when the capacity is exceeded.
LED Status

- 1x flashing: 1% - 25% capacity
- 2x flashing: 25% - 50% capacity
- 3x flashing: 50% - 75% capacity
- 4x flashing: 75% - 99% capacity
- LED steady light: 100% charged
- LED off: Power Bank discharged or not connected

Troubleshooting:

If the Power Bank becomes disabled
(e.g. triggered by short circuit) this can be reversed, if the Power Bank is connected with a charger.

Declaration of conformity

Vivanco GmbH hereby declares that pos. PB 2000 / PB 2600 is in accordance with the underlying requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EG.

Disposal of the device

This device shall not be disposed with household waste. Please hand it over to any collection point for electric devices in your community or district.

Disposal of packing

Packing material shall be recycled. Please do not dispose with household waste and act according to local disposal regulations.

D Gebrauchsanleitung: Powerbank

Bitte lesen Sie diese Anleitung BEVOR Sie das Gerät benutzen aufmerksam durch, um es sicher und zuverlässig zu nutzen, und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf und geben Sie sie an mögliche Nachbesitzer weiter.

Technische Daten 33949

Batterie:	2000mAh, 7,4Wh, Li Ion, fest eingebaut, nicht austauschbar
Eingang:	5V=, micro USB Typ B Buchse max. 1A (Pos. 1)
Ausgang:	5V=, USB Typ A Buchse max. 1A (Pos. 2)
Kapazitätsanzeige:	1 LED (Pos. 3)
Betriebsumgebung:	0° – 40°, nicht kondensierend
Lagerung:	-20° – 45°
Abmessungen:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Gewicht:	ca. 63g

Technische Daten 33950

Batterie:	2600mAh, 9,36Wh, Li Ion, fest eingebaut, nicht austauschbar
Eingang:	5V=, micro USB Typ B Buchse max. 1A (Pos. 1)
Ausgang:	5V=, USB Typ A Buchse max. 1A (Pos. 2)
Kapazitätsanzeige:	1 LED (Pos. 3)
Betriebsumgebung:	0° – 40°, nicht kondensierend
Lagerung:	-20° – 45°
Abmessungen:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Gewicht:	ca. 66g

Inhalt: 1 Power Bank, 1 USB Kabel, 1 Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Power Bank (Akku) dient dem mobilen Aufladen von Geräten mit USB-Lademöglichkeit wie z.B. Smartphones, Digitalkameras,… mit einem Ladestrom von maximal 1A. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen. Beim Kontakt mit Feuchtigkeit besteht Kurzschlussgefahr. Es ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Bereich entsprechend dieser Anleitung bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

Sicherheitshinweise

GEFAHR BEDIENUNGSFEHLER

- Der Akku darf nur von Personen verwendet werden, die mit der Bedienung und Umgang ausreichend vertraut sind. Bitte achten Sie darauf, dass auch Kinder und Behinderte diese Hinweise beachten!

GEFAHR: BRAND

- Durch Öffnen:
  --> Gerät NICHT öffnen und NICHT in beschädigtem Zustand benutzen
  --> Gerät NICHT in feuchten Räumen oder im Freien benutzen
- Durch Überlastung/Überhitzung/Kurzschluss
  --> Gerät nur innerhalb der technischen Daten belasten
- Durch hohe Temperaturen:
  --> Gerät NICHT bei zu hohen Temperaturen und/oder in zugedecktem Zustand und/oder in feuchter Umgebung betreiben.
  Belüftung sicher stellen.
  --> Gerät NICHT direkter Sonneneinstrahlung aussetzen
  --> Gerät NICHT überlasten! Vergleichen Sie die technische Daten, maximale Belastung mit den Angaben am Typenschild des zu ladenden Gerätes.
- Durch Kurzschluss:
  --> Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
- Durch Beschädigungen:
  --> Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt zu sein scheint.

Brennendes oder auslaufendes Gerät mit Sand oder Erde abdecken

GEFAHR: VERLETZUNG

- Durch umherfliegen im Fahrzeug:
  --> Akku nicht im Fahrenden Fahrzeug einsetzen
  --> Beschädigten Akku nicht verwenden und unverzüglich fachgerechter Entsorgung zuführen.
  Bei Kontakt mit Flüssigkeit mit Wasser lange spülen.
  Bei Beschwerden einen Arzt konsultieren.

Betrieb/Montage/ Demontage:

Laden Sie die Power Bank vor der ersten Verwendung komplett auf.

A) Laden der Power Bank
Die Power Bank kann an Ladegeräten mit USB-Anschluss (nicht im Lieferumfang) für das Auto oder für die Steckdose oder an einem Computer mit USB-Anschluss aufgeladen werden.

1. Verbinden Sie das beiliegende USB-Kabel mit der Power Bank (kleiner Anschluss Pos. 3).
2. Verbinden Sie das beiliegende USB-Kabel dem Ladegerät. (Großer Stecker). Die Ladung beginnt automatisch. Die LED (Pos. 3) leuchtet während des Ladens und zeigt den Ladezustand an. Siehe D) "Kapazitätsanzeige".
3. Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

B) Laden eines Geräts mit der Power Bank
Die Ladung beginnt automatisch. Beachten Sie die Hinweise der Bedienungsanleitung des aufzuladenden Geräts.

1. Vergewissern Sie sich, dass es sich bei dem zu ladenden Gerät um ein Gerät handelt, dass per USB-Anschluss aufgeladen werden kann.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem zu ladenden Gerät.
3. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Power Bank. (Großer Anschluss Pos. 2). Der Ladevorgang beginnt und die LED (Pos. 3) zeigt den Ladezustand an. Siehe D) "Kapazitätsanzeige".
4. Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

C) Gleichzeitiges Laden der Power Bank und eines Geräts
Es ist möglich zeitgleich die Power Bank und ein angeschlossenes Gerät zu laden. Ist die Kapazität der Powerbank erschöpft, so schaltet die Ladung des angeschlossenen Geräts ab, bis die Power Bank mindestens zu 30% geladen ist.

D) Kapazitätsanzeige
Beim Laden und Entladen der Power Bank zeigt die LED (Pos. 3) den Ladezustand an. Die Kapazitätsanzeige erlischt, wenn die Power Banks nicht geladen oder entladen wird oder wenn die Kapazität erschöpft ist.
LED Status:

- 1x Blinken: 1% - 25% Kapazität
- 2x Blinken: 25% - 50% Kapazität
- 3x Blinken: 50% - 75% Kapazität
- 4x Blinken: 75% - 99% Kapazität
- LED Dauerlicht: 100% geladen
- LED aus: Power Bank entladen oder nicht angeschlossen

Fehlerbehebung:

Sollte sich die Power Bank sich abgeschaltet haben
(z.B. durch Kurzschluss ausgelöst) kann dieser durch Verbinden der Power Banks mit einem Ladegerät wieder aufgehoben werden.

Konformitätserklärung

Die Vivanco GmbH erklärt, dass sich das Gerät PB 2000 / PB 2600 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EU Richtlinie 2004/108/EG befindet.

Entsorgung des Gerätes

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab.

Entsorgung der Verpackung

Das Verpackung darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

F Instructions d'Usage, Powerbank

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour le rendre sûr et fiable à utiliser, et gardez les instructions pour les transmettre à tous les propriétaires suivants.

Données techniques 33949

Batterie :	2000mAh, 7.4 Wh, Li-Ion, installée de façon permanente, non remplaçable
Entrée :	5V =, prise micro USB de type B max. 1A (pos. 1)
Sortie :	5V =, prise USB de type A max. 1A (pos. 2)
Indicateur de capacité :	1 LED (pos. 3)
Environnement de fonctionnement :	0° – 40°, sans condensation
Stockage :	-20° – 45°
Dimensions :	env. 91mm x 31mm x 21mm
Poids :	env. 63g

Données techniques 33950

Batterie :	2600mAh, 9.36 Wh, Li-Ion, installée de façon permanente, non remplaçable
Entrée :	5V =, prise micro USB de type B max. 1A (pos. 1)
Sortie :	5V =, prise USB de type A max. 1A (pos. 2)
Indicateur de capacité :	1 LED (pos. 3)
Environnement de fonctionnement :	0° – 40°, sans condensation
Stockage :	-20° – 45°
Dimensions :	env. 91mm x 31mm x 21mm
Poids :	env. 66g

Contenu: 1 Power Bank, 1 câble USB, 1 Mode d'emploi

Utilisation prévue

Le Power Bank (batterie) est destiné à la charge des dispositifs mobiles avec l'option de charge USB comme les smart phones, les appareils photo numériques, ... avec un courant de charge maximal de 1A. Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux fermés et secs. Il y a danger de court-circuit en cas de contact avec l'humidité. L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé, conformément à ces instructions et il ne peut être utilisé à des fins commerciales.

Consignes de sécurité

DANGER D'ERREURS D'UTILISATION

- La batterie ne doit être utilisée que par des personnes qui se sont familiarisées suffisamment avec son fonctionnement et sa manipulation. Veuillez vous assurer que les enfants et les personnes handicapées suivent ces instructions !

DANGER : INCENDIE

- En cas d'ouverture :
  --> NE PAS ouvrir l'appareil et ne pas l'utiliser si il est endommagé
  --> NE PAS l'utiliser dans des endroits humides ou à l'extérieur
- Car cela peut provoquer une surcharge/surchauffe/un court-circuit
  --> Charger l'appareil uniquement selon les données techniques
- En raison de températures élevées :
  --> NE PAS utiliser l'appareil à des températures élevées et/ou si il est couvert et/ou dans un environnement humide. S'assurer qu'il est bien ventilé.
  --> NE PAS exposer l'appareil à lumière directe du soleil
  --> NE PAS surcharger l'appareil ! Comparer les données techniques, la charge maximale avec les informations sur la plaque signalétique de l'appareil à charger.
- En raison de court-circuit :
  --> Ne pas court-circuiter les contacts.
- En raison de dommages :
  --> Ne pas utiliser l'appareil, si il semble être endommagé.

Couvrir l'appareil brûlé ou ayant une fuite avec du sable ou de la terre

DANGER : BLESSURE

- En cas de mouvement dans un véhicule
  --> Ne pas utiliser la batterie dans un véhicule en mouvement
  --> Ne pas utiliser une batterie endommagée et l'éliminer immédiatement de façon appropriée. En cas de contact avec un liquide, rincer abondamment avec de l'eau. En cas de symptômes, consulter un médecin.

Opération/Montage/Démontage :

Charger entièrement le Power Bank avant la première utilisation.

A) Charge du Power Bank
Le Power Bank peut être chargé avec edes chargeurs avec port USB (non inclus) pour utilisation en voiture ou par la prise de courant ou un ordinateur avec un port USB.

1. Branchez le câble USB fourni au Power Bank (port plus petit pos. 3).
2. Branchez le câble USB fourni au chargeur. (Grande fiche). La charge commence automatiquement. Le voyant (pos. 3) s'allume pendant la recharge et affiche l'état de charge. Voir D) «Indicateur de capacité»
3. Effectuez le démontage dans l'ordre inverse.

B) Charger un appareil avec le Power Bank
Le charge est lancée automatiquement. Respectez les instructions dans le manuel de l'utilisateur de l'appareil à charger.

1. Assurez-vous que l'appareil à charger est un appareil qui peut être rechargé via le port USB.
2. Branchez le câble USB à l'appareil à charger.
3. Branchez le câble USB au Power Bank. (Port large pos. 2). La charge commence et le voyant (pos. 3) indique l'état de charge. Voir D) «Indicateur de capacité»
4. Effectuez le démontage dans l'ordre inverse.

C) Charge du Power Bank et d'un appareil en même temps
Il est possible de charger le Power Bank et un appareil connecté en même temps.
Si la capacité du Power Bank est dépassée, le charge de l'appareil connecté s'arrête jusqu'à ce que le Power Bank atteigne au moins 30% de charge.

D) Indicateur de capacité
Pendant la charge et la décharge du Power Bank, le voyant (pos. 3) affiche l'état de charge.
L'indicateur de capacité s'éteint, lorsque le Power Bank n'est pas chargé ou déchargé ou lorsque la capacité est dépassée.
État du voyant

- 1x clignotant : 1% - 25% de la capacité
- 2x clignotant : 25% - 50% de la capacité
- 3x clignotant : 50% - 75% de la capacité
- 4x clignotant : 75% - 99% de la capacité
- Voyant lumière constante : 100% chargé
- Voyant éteint : Power Bank déchargé ou non connecté

Dépannage :

Si le Power Bank est en panne (par exemple déclenchée par un court-circuit), cela peut être inversé, si vous les connectez à un chargeur.

Declaración de conformidad

Vivanco GmbH declara que articulo PB 2000 / PB 2600 cumple con los requisitos esenciales y otros reglamentos relevantes de la directiva 2004/108/EG.

Elimination de l'appareil

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez l'apporter dans un centre de collecte d'appareils électriques de votre commune ou de votre quartier.

Elimination de l'emballage

L'emballage est réutilisable. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères et traitez-le conformément aux prescriptions d'élimination locales.

E Instrucciones de uso, Power Bank

Por favor lea este manual cuidadosamente ANTES de usar el aparato, para hacer que sea confiable y seguro de usar, y mantenga las instrucciones a salvo y páselas a cualquier dueño subsiguiente.

Datos técnicos 33949

Batería:	2000mAh, 7.4 Wh, Li Ion, instalada permanentemente, no reemplazable
Entrada:	5V =, micro USB con encastre tipo B max. 1A (pos. 1)
Salida:	5V =, USB con encastre tipo A max. 1A (pos. 2)
Indicador de capacidad:	1 LED (pos. 3)
Ambiente operativo:	0° – 40°, no-condensante
Almacenamiento:	-20° – 45°
Dimensiones:	aprox. 91mm x 31mm x 21mm
Peso: aprox.	63g

Datos técnicos 33950

Batería:	2600mAh, 9.36 Wh, Li Ion, instalada permanentemente, no reemplazable
Entrada:	5V =, micro USB con encastre tipo B max. 1A (pos. 1)
Salida:	5V =, USB con encastre tipo A max. 1A (pos. 2)
Indicador de capacidad:	1 LED (pos. 3)
Ambiente operativo:	0° – 40°, no-condensante
Almacenamiento:	-20° – 45°
Dimensiones:	aprox. 91mm x 31mm x 21mm
Peso: aprox.	66g

Contenidos: 1 Power Bank, 1 Cable USB, 1 Instrucciones operativas

Uso correcto

Power Bank (batería) está pensado para la carga móvil de artefactos con opción de carga vía USB tales como smart phones, cámaras digitales, ... con una corriente máxima de carga de 1A.
Utilice el aparato solamente en habitaciones cerradas y secas. Hay peligros de cortocircuito si entra en contacto con la humedad.
Está preparado exclusivamente para uso privado según estas instrucciones, y no deberá ser usado para propósitos comerciales.

Instrucciones de seguridad

PELIGROS DE ERRORES OPERATIVOS

- La batería deberá ser usada solamente por gente que se haya familiarizado lo suficiente con su operación y su manejo. Por favor asegúrese de que los niños y las personas discapacitadas sigan estas instrucciones.

PELIGRO: FUEGO

- Debido a apertura indebida:
  --> NO abra el aparato y no lo utilice si está dañado.
  --> NO utilice en lugares húmedos o en lugares al aire libre
- Debido a sobrecarga/sobrecalentamiento/cortocircuitos.
  --> Cargue el aparato solamente observando los datos técnicos
- Debido a las alas temperaturas:
  --> NO opere el aparato a altas temperaturas y/o si está cubierto y/o si está en un ambiente húmedo. Asegúrese de que está bien ventilado.
  --> NO exponga al aparato a la luz solar directa
  --> NO sobrecargue el aparato! Compare los datos técnicos y la carga máxima con la información en la placa del aparto que debe ser cargado.
- Debido a los cortocircuitos:
  --> No haga corto en los contactos.
- Debido a daños:
  --> No use el aparato si aparenta estar dañado.

Cubra con arena o tierra el aparato si es que está quemándose o tiene pérdidas

PELIGRO: LESIONES

- Debido a la posibilidad de que vuele dentro del vehículo
  --> No use la batería dentro de un vehículo en movimiento
  --> No use una batería dañada, y deséchela de inmediato de manera adecuada. En caso de contacto con algún líquido, enjuague debidamente con agua. En caso de tener algún síntoma, consulte con un médico.

Operación/Ensamblaje/Desarme:

Cargue la batería portatil antes de su primer uso.

A) Cargue la batería portatil
La batería portátil puede cargarse con cargadores que contengan puerto USB (no incluído) para usarse en el coche, a través de una toma de corriente o por medio de un ordenador con puerto USB.

1. Conecte el cable USB que viene incluído con la batería portátil (puerto más pequeño, pos. 3).
2. Conecte el cable USB que viene incluído con el cargador. (Enchufe grande). La carga empieza automáticamente. La luz (pos. 3) se ilumina durante el proceso de carga y muestra el estado de la carga. Vea D) "Indicador de capacidad".
3. Lleve a cabo el desmontaje en el orden inverso.

B) Cargando el aparato con el Power Bank
La carga comienza automáticamente. Observe las instrucciones. en el manual de uso del aparato que vaya a cargar.

1. Asegúrese de que el aparato a ser cargado es un aparato que puede cargarse por vía USB. Conecte el cable USB al aparato a ser cargado.
3. Conecte el cable USB al Power Bank. (pos. 2). La carga comienza y el LED (pos. 3) indica el status de la carga. Ver D) "Indicador de capacidad".
4. Realice el desarme en el orden inverso.

C) Cargando el Power Bank y un aparato al mismo tiempo
Es posible cargar el Power Bank y un aparato conectado simultáneamente.
Si la capacidad del Power Bank se excede, la carga del aparato conectado es desactivada hasta que el Power Bank esté cargado al menos en un 30%.

D) Indicador de capacidad
Cuando se encuentre cargando y descargando el Power Bank, el LED (pos. 3) muestra el status de la carga. El indicador de capacidad se apaga cuando el Power Banks no está cargado o cuando la capacidad está excedida.
Status de LED

- 1x de parpadeo: 1% - 25% capacidad
- 2x de parpadeo: 25% - 50% capacidad
- 3x de parpadeo: 50% - 75% capacidad
- 4x de parpadeo: 75% - 99% capacidad
- LED iluminado permanentemente: 100% cargado
- L- ED apagado: Power Bank descargado o no conectado

Solución de problemas:

Si el Power Bank se desconecta (por ej. al dispararse un cortocircuito) esto puede ser reviertido si el Power Bank está conectado con un cargador.

Declaración de conformidad

Vivanco GmbH declara que articulo PB 2000 / PB 2600 cumple con los requisitos esenciales y otros reglamentos relevantes de la directiva 2004/108/EG.

Eliminación del dispositivo

Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio.

Eliminación del embalaje

El embalaje debe ser reciclado. Por favor no lo tire con los residuos domésticos y actúe de acuerdo a las normas locales de eliminación de residuos.

I Istruzioni d'Uso, Power Bank

La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni PRIMA di utilizzare l'apparecchio e di conservare le istruzioni d'uso in un luogo sicuro per consegnarle agli eventuali proprietari futuri.

Dati tecnici 33949

Batteria:	2000mAh, 7,4 Wh, Li ionica, con montaggio fisso, non sostituibile
Entrata:	5V=, micro USB tipo B connettore massimo 1A (pos. 1)
Uscita:	5V=, USB tipo A connettore massimo 1A (pos. 2)
Indicazione di capacità:	1 LED (pos. 3)
Ambiente operativo:	0° – 40°, non condensante
Immagazzinamento:	-20° – 45°
Dimensioni:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Peso:	ca. 63g

Dati tecnici 33950

Batteria:	2600mAh, 9,36 Wh, Li ionica, con montaggio fisso, non sostituibile
Entrata:	5V=, micro USB tipo B connettore massimo 1A (pos. 1)
Uscita:	5V=, USB tipo A connettore massimo 1A (pos. 2)
Indicazione di capacità:	1 LED (pos. 3)
Ambiente operativo:	0° – 40°, non condensante
Immagazzinamento:	-20° – 45°
Dimensioni:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Peso:	ca. 66g

Inhalt: 1 Power Bank, 1 cavo USB, 1 istruzioni d'uso

Uso corretto

Power Bank (accumulatore) serve per ricaricare a livello mobile le apparecchiature con possibilità USB, quali ad esempio smartphones, videocamere digitali, ... con una corrente di ricarica massima di 1A.
Utilizzi l'apparecchio in luoghi chiusi e asciutti. Nel caso di un contatto con oggetti umidi, si rischia un corto circuito.
Il prodotto è previsto esclusivamente per l'Uso privato secondo le presenti istruzioni d'uso e non deve essere utilizzato per motivi commerciali.

Avvisi di sicurezza

PERICOLO ERRORE DI FUNZIONAMENTO

- Il caricabatterie deve essere utilizzato esclusivamente da persone che hanno familiarità sufficiente con l'uso e il trattamento dello stesso.
  La preghiamo di fare attenzione al fattto che anche i bambini e le persone con handicap rispettino queste istruzioni!

PERICOLO: INCENDIO

- Mediante apertura:
  --> NON aprire l'apparecchio e NON utilizzarlo in condizioni danneggiate
  --> NON utilizzare l'apparecchio in luoghi umidi o all'aperto
- In seguito a sovraccaricamento/surriscaldamento/corto circuito
  --> Impiegare l'apparecchio solo nel limite dei dati tecnici
- Attraverso temperature elevate:
  --> NON utilizzare l'apparecchio a temperature elevate e/o NON utilizzare l'apparecchio in condizioni coperte e/o in un ambiente umido. Assicurarsi che funzioni bene la ventilazione.
  --> NON esporre l'apparecchio all'insolazione diretta
  --> NON sovraccaricare l'apparecchio! Paragoni i dati tecnici, il caricamento massimo con le indicazioni sul cartellino indicativo dell'apparecchio da ricaricare.
- Mediante corto circuito:
  --> Non colleghi i contatti a corto circuito.
- In seguito a danneggiamenti:
  --> Non utilizzi l'apparecchio quando sembra danneggiato.

Coprire un apparecchio ardente o dal quale fuoriesce del liquido con sabbia o terra

PERICOLO: FERIMENTO

- Il prodotto che vola per il veicolo
  --> Non impiegare il caricabatterie mentre il veicolo si trova in movimento
  --> Non utilizzare i caricabatterie danneggiati e smaltirli immediatamente. Nel caso del contatto con un liquido, risciacquare per bene con acqua. In caso di disturbi, consultare un medico.

Funzionamento/montaggio/smontaggio:

Prima del primo uso ricarichi completamente Power Bank su.

A) Ricarica di Power Bank
Power Bank può anche essere ricaricata mediante caricabatterie con collegamento USB (non contenuti nel volume di consegna) per l'automobile o per la presa o con un PC con collegamento USB.

1. Colleghi il cavo USB trasmesso in allegato con Power Bank (piccolo collegamento pos. 3).
2. Colleghi il cavo USB in allegato con il caricabatterie. (presa grande). La ricarica inizia automaticamente. Il LED (pos. 3) si illumina durante la ricarica e mostra il livello di caricamento. vedi D) "indicazione della capacità".
3. Eseguire lo smontaggio in sequenza inversa.

B) Ricarica di un apparecchio con Power Bank
La ricarica inizia automaticamente. Rispetti le istruzioni del manuale di istruzioni dell'apparecchio da ricaricare.

1. Si assicuri che nel caseo dell'apparecchio da ricaricare sia un apparecchio ricaricabile via collegamento USB.
2. Ricolleghi il cavo USB con l'apparecchio da ricaricare.
3. Ricolleghi il cavo USB con Power Bank. (collegamento grande pos. 2). La procedura di ricarica inizia e il LED (pos. 3) mostra lo stato di caricamento. Vedi D) "indicazione di capacità".
4. Eseguire lo smontaggio in sequenza opposta.

C) Ricarica contemporanea di Power Bank e di un apparecchio
È possibile eseguire una ricarica contemporanea di Power Bank e di un apparecchio collegato.
Se la capacità di Powerbank è terminata, la ricarica dell'apparecchio collegato viene interrotta fino a che Power Bank non sia ricaricata almeno del 30%.

D) Indicazione di capacità
Durante la ricarica e lo scaricamento di Power Bank il LED (pos. 3) indica lo stato di ricarica.
L'indicazione di capacità si spegne quando Power Bank non è carica o viene scaricata o se la capacità si estingue.
Lo stato LED

- 1x lampeggiare: 1% - 25% capacità
- 2x lampeggiare: 25% - 50% capacità
- 3x lampeggiare: 50% - 75% capacità
- 4x lampeggiare: 75% - 99% capacità
- Luce costante LED: ricarica del 100%
- LED spento: Power Bank scarica o non collegata

Eliminazione errori:

Se non ha spento Power Bank (ad es. In seguuito ad un corto circuito), questo errore può essere eliminato mediante il collegamento di Power Bank con un caricabatterie.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Vivanco GmbH dichiara che l'articolo PB 2000 / PB 2600 è conforme ai requisiti fondamentali e alle norme rilevanti della direttiva 2004/108/EG.

Smaltimento dell'apparecchio

Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo presso un punto di raccolta per apparecchiature elettriche del comune locale o del quartiere.

Smaltimento della confezione

La confezione deve essere smaltita presso un centro di riciclaggio. Non gettarla insieme ai rifiuti domestici e osservare le norme locali relative allo smaltimento.

PL Instrukcja obsługi Power Bank

Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby było bezpieczne i niezawodne w użyciu i przechowuj ją w bezpiecznym i przekazać go do wszystkich kolejnych właścicieli.

Dane Techniczne 33949

Bateria:	2000mAh, 7.4 Wh, litowo-jonowa, zainstalowana na stałe, niewymienialna
Wejście:	5V = gniazdo micro USB typu B max. 1A (pozycja 1)
Wyjście:	5V = gniazdo USB typu A max. 1A (pozycja 2)
Wskaźnik naładowania:	1 dioda LED (pozycja 3)
Środowisko pracy:	0° – 40°, bez kondensacji
Przechowywanie:	-20° – 45°
Wymiary:	ok. 91mm x 31mm x 21mm
Waga:	ok. 63g

Dane Techniczne 33950

Bateria:	2600mAh, 9.36 Wh, litowo-jonowa, zainstalowana na stałe, niewymienialna
Wejście:	5V = gniazdo micro USB typu B max. 1A (pozycja 1)
Wyjście:	5V = gniazdo USB typu A max. 1A (pozycja 2)
Wskaźnik naładowania:	1 dioda LED (pozycja 3)
Środowisko pracy:	0° – 40°, bez kondensacji
Przechowywanie:	-20° – 45°
Wymiary:	ok. 91mm x 31mm x 21mm
Waga:	ok. 66g

Zawartość: 1 Power Bank, 1 kabel USB, 1 instrukcja obsługi

Przeznaczenie

Power Bank (bateria) jest przeznaczona do ładowania przenośnych urządzeń z opcją ładowania za pomocą USB takich jak smartfony, aparaty cyfrowe, ... z maksymalnym natężeniem ładowania 1A. Urządzenie należy używać tylko w zamkniętych, suchych pomieszczeniach. istnieje niebezpieczeństwo zwarcia w przypadku kontaktu z wilgocią. Jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego zgodnie z załączoną instrukcją i nie może być wykorzystywana w celach komercyjnych.

Instrukcja bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z BŁĘDAMI OPERACYJNYMI

- Bateria powinna być używana tylko przez osoby znające sie na jej działaniu i obsłudze.
  Upewnij się, że dzieci i osoby niepełnosprawne stosują się do tej instrukcji!

ZAGROŻENIE POŻAREM

- w przypadku otwarcia:
  –> NIE należy otwierać urządzenia bądź używać go w przypadku uszkodzenia
  –> NIE należy używać urządzenia w miejscach wilgotnych lub na zewnątrz, ponieważ
- Może to spowodować przeciążenie/przegrzanie/zwarcie
  –> Obciążać urządzenie tylko zgodnie z jego danymi technicznymi
- W przypadku wysokich temperatur:
  –> NIE należy używać urządzenia w wysokich temperaturach i/lub jeśli jest przykryte i/lub w wilgotnym otoczeniu. Należy upewnić się, że jest ono dobrze wentylowane.
  –> NIE poddawać urządzenia bezpośredniemu działaniu światła słonecznego
  –> NIE przeciążać urządzenia! Porównać dane techniczne, maksymalne obciążenie z informacją znajdującą sie na tabliczce znamionowej ładowanego urządzenia.
- W przypadku zwarcia:
  –>Nie zwierać styków.
- W przypadku uszkodzenia:
  –>Nie używać urządzenia jeśli wygląda na uszkodzone.

Płonące bądź cieknące urządzenie przykryć piaskiem lub ziemią.

ZAGROŻENIE: USZKODZENIE

- W przypadku upadku w samochodzie
  –> Nie należy używać baterii wewnątrz jadącego pojazdu
  –> Nie używać uszkodzonej baterii i natychmiast pozbyć się jej. W przypadku kontaktu z jakimkolwiek płynem dokładnie spłukać wodą. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek objawów skonsultować się z lekarzem.

Działanie/Montaż/Demontaż:

W pełni naładować Power Bank przed pierwszym użyciem.

A) Ładowanie Power Bank
Bateria Power Bank może być ładowana ładowarką z portem USB (nie wchodzi w skład opakowania), ładowarką samochodową, z gniazdka elektrycznego albo przez komputer z portem USB.
1. Podłączyć dołączony kabel USB do baterii Power Bank (mniejszy port pozycja 3).
2. Podłączyć dołączony kabel USB do ładowarki (Duża wtyczka). Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Dioda LED (pozycja 3) świeci się podczas ładowania i pokazuje stan naładowania. Patrz D) "Wskaźnik naładowania".
3. Zdemontuj w odwrotnej kolejności.

B) Ładowanie urządzenia baterią Power Bank
Ładowanie rozpoczyna się automatycznie. Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi ładowanego urządzenia.
1. Upewnić się, że ładowane urządzenie może być ładowane przez port USB.
2. Podłączyć kabel USB do urządzenia mającego być ładowanym.
3. Podłączyć kabel USB do baterii Power Bank (duży port pozycja 2). Rozpocznie się ładowanie i dioda LED (pozycja 3) pokazuje stan naładowania. Patrz D) "Wskaźnik naładowania"
4. Zdemontuj w odwrotnej kolejności.

C) Ładowanie baterii Power Bank i urządzenia w tym samym czasie
Jest możliwe jednoczesne ładowanie baterii Power Bank i podłączonego do niej urządzenia.
Jeśli bateria Power Bank jest wyczerpana, ładowanie podłączonego urządzenia zostaje przerwane aż do momentu gdy bateria Power Bank będzie naładowana co najmniej w 30%.

D) Wskaźnik naładowania
Podczas ładowania i rozładowywania baterii Power Bank, dioda LED (pozycja 3) pokazuje stan naładowania.
Wskaźnik naładowania wyłącza się kiedy Power Bank nie jest ładowana lub rozładowywana lub gdy jej pojemność zostanie przekroczona.
Status diody LED
- 1x mignięcie: 1% - 25% naładowania
- 2x mignięcie: 25% - 50% naładowania
- 3x mignięcie 50% - 75% naładowania
- 4x mignięcie 75% - 99% naładowania
- Dioda LED świeci się ciągle: 100% naładowania
- Dioda LED nie świeci się: bateria Power Bank jest rozładowana lub nie podłączona

Rozwiązywanie problemów:

Jeśli Power Bank ulegnie wyłączeniu (np. z powodu zwarcia) można to zmienić jeśli Power Bank jest połączona z ładowarką.

Deklaracja zgodności
Firma Vivanco GmbH deklaruje niniejszym, że artykuł nr PB 2000 / PB 2600 jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2004/108/EG.

Utylizacja urządzenia
Urządzenie to nie może być utylizowane z odpadami komunalnymi. Należy je oddać w miejsce zbiórki odpadów elektronicznych w Twojej miejscowości.

Utylizacja opakowania
Opakowanie należy przekazać do recyklingu. Nie należy wyrzucać go wraz z odpadami komunalnymi i postępować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi odpadów.

DK Brugsanvisning, Power Bank

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, før du bruger enheden til at gøre det sikkert og pålideligt at bruge, og holde vejledningen sikkert og videregive det til eventuelle senere ejere.

Tekniske data 33949

Batteri:	2000mAh, 7,4 Wh, Li ion, permanent monteret, ikke udskiftelig
Indgang: (pos. 1)	5V =, micro USB type B stik maks. 1A
Udgang:	5V =, USB type A stik maks. 1A (pos. 2)
Kapacitetsindikator:	1 Lysdiode (pos. 3)
Driftsområde:	0° – 40°, ikke-kondenserende
Opbevaring:	-20° – 45°
Mål:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Vægt:	ca. 63g

Tekniske data 33950

Batteri:	2600mAh, 9,36 Wh, Li ion, permanent monteret, ikke udskiftelig
Indgang: (pos. 1)	5V =, micro USB type B stik maks. 1A
Udgang:	5V =, USB type A stik maks. 1A (pos. 2)
Kapacitetsindikator:	1 Lysdiode (pos. 3)
Driftsområde:	0° – 40°, ikke-kondenserende
Opbevaring:	-20° – 45°
Mål:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Vægt:	ca. 66g

Indhold: 1 Power Bank, 1 USB kabel, 1 Brugsanvisning

Tilsigtet brug

Power Bank (batteri) er beregnet til opladning af mobile apparater med USB-opladning, fx smartphones, digitale kameraer, … med en maksimal ladestrøm på 1A. Apparatet må kun anvendes i lukkede, tørre lokaler. Der er fare for kortslutning hvis det kommer i forbindelse med fugt. Det er udelukkende beregnet til privat brug i overensstemmelse med disse instruktioner, og det må ikke bruges til kommercielle formål.

Sikkerhedsvejledning

FARE VED BETJENINGSFEJL

- Batteriet må kun anvendes af personer der er tilstrækkelig bekendt med dets betjening og håndtering. Sørg for at børn og handicappede personer også følger disse instruktioner!

FARE: BRAND

- Ved åbning:
  --> Apparatet må ikke åbnes og må IKKE anvendes, hvis det er beskadiget
  --> Apparatet må IKKE anvendes i fugtige lokaler eller udendørs
- Ved overbelastning/overophedning/kortslutning:
  --> Apparatet må kun belastes inden for de tekniske data
- Ved høje temperaturer:
  --> Apparatet må IKKE udsættes for høje temperaturer og/eller bruges i overdækket tilstand og/eller i fugtige omgivelser. Sørg for god ventilation.
  --> Apparatet må IKKE udsættes for direkte sollys
  --> Apparatet må IKKE overbelastes! Sammenlign de tekniske data om maksimal belastning med oplysningerne på typeskiltet på det apparat der skal oplades
- Ved kortslutning:
  -->Kontakterne må ikke kortsluttes.
- Ved beskadigelse:
  --> Apparatet må ikke benyttes hvis det ser ud til at være beskadiget.

Et apparat der brænder eller lækker skal dækkes med sand eller jord

FARE: PERSONSKADE

- Grundet at det flyver omkring i køretøjet
  --> Batteriet må ikke anvendes inde i et køretøj i bevægelse
  --> Et beskadiget batteri må ikke bruges, og det skal straks kasseres ordentligt.
  I tilfælde af at man kommer i kontakt med nogen væske, skal man straks skylle grundigt med vand. Hvis der opstår nogen symptomer, skal man søge læge.

Betjening/montering/demontering:

Power Bank skal lades helt op inden første brug ved.

A) Opladning af Power Bank
Power Bank kan oplades med en lader med USB-port (ikke inkluderet) til bil eller el-stikkontakt eller en computer med USB-port.
1. Tilslut det vedlagte USB-kabel til Power Bank (lille tilslutning pos. 3).
2. Tilslut det vedlagte USB-kabel til laderen (store tilslutning). Opladningen begynder automatisk. Lysdioden (pos. 3) lyser under opladningen og viser opladningsstatus. Se D) "Kapasitetsviser".
3. Udfør demonteringen i omvendt rækkefølge.

B) Opladningen af et apparat med Power Bank
Opladningen starter automatisk. Følg instruktionerne i brugervejledningen for det apparat der skal lades.
1. Sørg for at apparatet der skal lades, er et apparat som kan lades via en USB-port.
2. Sæt USB-kablet i apparatet der skal lades.
3. Sæt USB-kablet ind i Power Bank. (Den store port pos. 2). Opladningen starter, og lysdioden (pos. 3) angiver opladningsstatus. Se D) "Kapasitetsviser".
4. Udfør demonteringen i omvendt rækkefølge.

C) Opladning af Power Bank og et apparat på samme tid
Det er muligt at oplade Power Bank og et tilsluttet apparat på samme tid.
Hvis kapaciteten på Powr Bank overskrides, slås opladningen af det tilsluttede apparat fra indtil Power Bank er mindst 30 % opladet.

D) Kapasitetsviser
Når man oplader eller aflader Power Bank, viser lysdioden (pos. 3) opladningsstatus.
Kapasitetsviseren slukker når Power Bank ikke er ladet eller er afladet, eller når kapaciteten er overskredet.
Lysdiodestatus
- 1x blinker: 1% - 25% kapacitet
- 2x blinker: 25% - 50% kapacitet
- 3x blinker: 50% - 75% kapacitet
- 4x blinker: 75% - 99% kapacitet
- Lysdiode konstant lys: 100% kapacitet
- Lysdiode slukket: Power Bank er afladet eller ikke tilsluttet

Fejlfinding:

Hvis Power Bank slukkes (fx udløst af en kortslutning), kan dette ændres ved igen at tilslutte Power Bank til et opladeapparat.

Konformitetserklæring
Hermed erklærer Vivanco GmbH, at artikel PB 2000 / PB 2600 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i retningslinjen 2004/108/EG.

Bortskaffelse af apparatet
Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldsplads for elektroapparater.

Bortskaffelse af emballagen
Emballagen skal genbruges. Smid den ikke i husholdningsaffaldet og hold dig til de lokale bortskaffelsesregler.

S Användningsinstruktioner, Power Bank

Läs denna bruksanvisning noga innan du använder enheten för att göra det säkert och pålitligt att använda och sparar bruksanvisningen säkert och vidarebefordra den till eventuella efterföljande ägare.

Tekniska data 33949

Batteri:	2000mAh, 7.4 Wh, Li-Ion, inbyggt, ej utbytbart
Ingång:	5V = mikro-USB typ B, max. 1A (pos. 1)
Utgång:	5V = USB typ A, max. 1A (pos. 2)
Kapacitetsindikering:	1 Lysdiod (pos 3)
Driftmiljö:	0° – 40°, icke-kondenserande
Förvaring:	-20° – 45°
Mått:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Vikt:	ca. 63g

Tekniska data 33950

Batteri:	2600mAh, 936 Wh, Li-Ion, inbyggt, ej utbytbart
Ingång:	5V = mikro-USB typ B, max. 1A (pos. 1)
Utgång:	5V = USB typ A, max. 1A (pos. 2)
Kapacitetsindikering:	1 Lysdiod (pos 3)
Driftmiljö:	0° – 40°, icke-kondenserande
Förvaring:	-20° – 45°
Mått:	ca. 91mm x 31mm x 21mm
Vikt:	ca. 66g

Innehåll: 1 Power Bank, 1 USB-kabel, 1 Driftanvisning

Avsedd användning

Power Bank (batteri) är avsedd för mobil laddning av enheter med möjlighet till USB-laddning, som exempelvis smartphones och digitalkameror... med en maximal laddningsström på 1A.
Använd enbart enheten inomhus och i torra utrymmen. Det finns risk för kortslutning, om enheten kommer i kontakt med fukt.
Enheten är endast avsedd för personlig användning i enlighet med dessa instruktioner, och får inte användas för kommersiellt bruk.

Säkerhetsinformation

FARA PÅ GRUND AV FELAKTIG HANTERING

- Batteriet får endast användas av personer som är tillräckligt införstådda med, och vana vid dess hantering och funktion. Se till att barn och funktionshindrade personer följer dessa instruktioner!

FARA: BRAND

- På grund av öppning:
  --> Öppna INTE enheten och använd den inte om den är skadad
  --> Använd INTE enheten på fuktiga platser eller utomhus
- På grund av överbelastning/överhettning/kortslutning
  --> Belasta INTE enheten mer än vad tekniska data anger
- På grund av höga temperaturer:
  --> Använd INTE enheten vid höga temperaturer och/eller om den är övertäckt och/eller i en fuktig miljö. Se till att enheten har god ventilation.
  --> Utsätt INTE enheten för direkt solljus
  --> Överbelasta INTE enheten! Jämför tekniska data och maximal belastning med informationen på märkskylten på den enhet som ska laddas.
- På grund av kortslutning:
  --> Kortslut inte kontakterna.
- På grund av skada:
  --> Använd inte enheten, om den ser skadad ut.

FARA: SKADA

- På grund av att enheten flyger omkring inuti ett fordon
  --> Använd inte batteriet inuti ett fordon i rörelse
  --> Använd inte ett skadat batteri och är det skadat ska det omedelbart kastas på lämpligt sätt.
  I händelse av kontakt med någon vätska, skölj ordentligt med vatten. I händelse av några symptom, kontakta en läkare.

Drift/Montage/Demontage:

Ladda Power Bank fullständigt före första användning.

A) Ladda Power Bank
Power Bank kan laddas med en laddare för USB-port (ej inkluderad) som kopplas till bil eller eluttag. Alternativt via en dator med USB-port.
1. Anslut den medlevererade USB-kabeln till Power Bank (liten kontakt, pos 3).
2. Anslut den medlevererade USB-kabeln till laddaren. (stor kontakt). Laddningen starta automatiskt. Lysdioden (pos. 3) är tänd under laddning och visar laddningens status. Se D) "Kapacitetsindikering"
3. Demontera i omvänd ordning.

B) Ladda en enhet med Power Bank
Laddningen startar automatiskt. Följ instruktionerna i användningsinstruktionerna för den enhet som ska laddas.
1. Se till att den enhet som ska laddas är en enhet som kan laddas via en USB-port.
2. Anslut USB-kablen till den enhet som ska laddas.
3. Anslut USB-kabeln till Power Bank. (stor kontakt, pos 2). Laddningen startat och lysdioden (Pos. 3) indikerar laddningens status. Se D) "Kapacitetsindikering".
4. Demontera i omvänd ordning.

C) Laddning av Power Bank och en enhet samtidigt
Det är fullt möjligt att ladda Power Bank och en ansluten enhet samtidigt.
Om kapaciteten för Power Bank överskrids, kommer laddningen av den anslutna enheten att vara avstängd tills dess att Power Bank är uppladdad till minst 30%.

D) Kapacitetsindikering
Vid laddning eller urladdning av Power Bank, visar lysdioden (pos. 3) laddningens status.
Kapacitetsindikeringen är släckt, när Power Bank inte laddas eller urladdas eller när kapaciteten är överskriden. Lydiodens Status
- 1 blinkning: 1% - 25% kapacitet
- 2 blinkningar: 25% - 50% kapacitet
- 3 blinkningar: 50% - 75% kapacitet
- 4 blinkningar: 75% - 99% kapacitet
- Lysdioden lyser fast: 100% kapacitet
- Lysdioden är släckt: Power Bank urladdad eller inte ansluten

Felsökning:

Om Power Bank blir inaktiverad (t.ex. utlöst av en kortslutning) så kan detta återställas, om Power Bank ansluts till en laddare.

Konformitetsbekräftelse
Härmed bekräftar Vivanco GmbH, att artikel PB 2000 / PB 2600 överensstämmer med de grundläggande krav och övriga följer de relevanta föreskrifterna enligt riktlinje 2004/108/EG.

Sophantering av apparaten
Denna apparat får inte kastas i det allmänna hushållsavfallet. Lämna den till en uppsamlingsplats för elektronisk utrustning inom kommunen eller stadsdel.

Underhåll och förpackning
Förpackningen skall återanvändas. Kasta den inte i hushållsavfallet utan följ lokala avfallsföreskrifter.

FIN Powerbankin käyttöohjeet

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta se turvallinen ja luotettava käyttää, ja pitää ohjeiden turvallinen ja siirtää sen mihin tahansa seuraaville omistajille.

Tekniset tiedot 33949

Akku:	2000mAh, 7,4 Wh, Li Ion, kiinteästi asennettu, ei voi vaihtaa
Input:	5V =, micro-USB-B-tyypin liitin maks. 1A (pos. 1)
Lähtö:	5V =, USB tyyppi liitin maks. 1A (pos. 2)
Kapasiteetti:	1 LED (pos. 3)
Toimintaympäristö:	0° – 40°, Ei tiivistymistä
Varastointi:	-20° – 45°
Mitat:	noin 91mm x 31mm x 21mm n
Paino:	n 63g

Tekniset tiedot 33950

Akku:	2600mAh, 9,36 Wh, Li Ion, kiinteästi asennettu, ei voi vaihtaa
Input:	5V =, micro-USB-B-tyypin liitin maks. 1A (pos. 1)
Lähtö:	5V =, USB tyyppi liitin maks. 1A (pos. 2)
Kapasiteetti:	1 LED (pos. 3)
Toimintaympäristö:	0° – 40°, Ei tiivistymistä
Varastointi:	-20° – 45°
Mitat:	noin 91mm x 31mm x 21mm n
Paino:	n 66g

Sisältö: 1 Power Bank, 1 USB-kaapeli, 1 käyttöohjekirja

Tarkoituksenmukainen käyttö

Powerbank (akku) laitteiden latausta varten, joilla on USB latausvalmius kuten älypuhelimet, digikamerat, ...
joiden suurin latausvirta on 1A.
Käytä laitetta vain suljetuissa, kuivissa tiloissa. Joutuessaan kosketuksiin kosteuden kanssa on oikosulun vaara.
Se on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön näiden ohjeiden mukaisesti ja se ei saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin.

⚠ Turvallisuusohjeet

VAARA KÄYTTÖVIRHEESTÄ

- Akku tulee käyttää vain henkilöitä, jotka tuntevat toiminnan ja käsittelyn.
  Varmista, että myös lapset ja vammaiset noudattavat näitä ohjeita!

VAARA: PALO

- Avaamalla:
  --> Laite EI saa avata EIKÄ käyttää, jos se on vaurioitunut
  --> ÄLÄ käytä kosteissa tiloissa tai ulkona
- Ylikuormitus / ylikuumeneminen / oikosulku
  --> Laite saa kuormittaa vain teknisten tietojen puitteessa
- Johtuen korkeasta lämpötilasta:
  --> Laite EI saa käyttää korkeissa lämpötiloissa ja / tai peitettynä ja / tai kosteassa ympäristössä. Tuuletus on varmistettava.
  --> Laite ei saa altistaa suoralle auringonvalolle -
  --> ÄLÄ ylikuormita laitetta! Vertaa tekniset tiedot ja suurin kuormitus ladattavan laitteen tyyppikilven tietojen kanssa.
- Oikosululla:
  --> Varo kontaktien oikosulku.
- Vaurioilla:
  --> Älä käytä laite, jos se näyttää olevan vahingoittunut.

Peitä palava tai vuotava laite hiekalla tai mullalla

VAARA: LOUKKAANTUMINEN

- Lentämällä ympäri ajoneuvoa
  --> Älä laita akku paikallaan liikkuvassa ajoneuvossa
  --> Älä käytä viallista akkua ja suorita viipymättä asianmukainen hävittäminen.
  Jos joutuu kosketuksiin nesteiden kanssa, huuhtele pitkään vedellä. Mene lääkäriin, jos ilmenevät oireita.

Käyttö / Rakenne / Purkaminen:

Lataa powerbank kokonaan ennen ensimmäistä käyttöä.

A) Powerbankin lataus
Powerbank voidaan ladata latauslaitteella, jolla on USB-liitäntä (ei sisällä toimitukseen) autoa tai pistorasiaa varten tai tietokoneella, jolla on USB-liitäntä.

1. Liitä mukana oleva USB-kaapeli powerbankiin (pienempi liitin pos. 3.)
2. Liitä USB-kaapeli laturiin. (Suuri liitin). Lataus alkaa automaattisesti. LED (pos. 3) syttyy latauksen aikana ja näyttää varaustilan.
   Katso D) "kapasiteetin ilmaisin".
3. Suorita purkaminen käänteisessä järjestyksessä.

B) Lataa laitteen powerbankilla
Lataus alkaa automaattisesti. Noudata latauslaitteen käyttöohjeita.

1. Varmista, että ladattava laite on sellainen, joka voidaan ladata USB-portin kautta.
2. Liitä USB-kaapeli ladattavan laitteeseen.
3. Liitä USB-kaapeli powerbankiin. (iso liitin pos. 2.)
   Lataus käynnistyy ja LED (pos. 3) ilmaisee latauksen tilan.
   Katso D) "kapasiteetin ilmaisin".
4. Suorita purkaminen käänteisessä järjestyksessä.

C) Powerbankin ja laitteen samanaikainen lataus
On mahdollista ladata samanaikaisesti powerbank ja siihen liitetty laite.
Jos powerbankin kapasiteetti on käytetty, siihen liitetty laite kytketty pois päältä, kunnes powerbank on ladattu vähintään 30%.

D) Kapasiteetti näyttö
Powerbankin latauksen purkauksen aikana näyttää LED (pos. 3) varaustilan.
Kapasiteetin merkkivalo sammuu, kun powerbank ei lataa tai purkaa tai kun kapasiteetti on käytetty. LED Tila

- 1x vilkkuu: 1 % - 25 % kapasiteetti
- 2x vilkkuu: 25 % - 50 % kapasiteetti
- 3x vilkkuu: 50 % - 75 % kapasiteetti
- 4x vilkkuu: 75 % - 99 % kapasiteetti
- LED jatkuva valo: 100 % ladattu
- LED ei pala: powerbank purettu tai ei ole kytketty

Vianmääritys:

Jos powerbank on kytketty pois päältä (esim. laukaistu oikosululla) tila voidaan peruuttaa kytkemällä powerbankin laturiin.

Yhdenmukaisuusjulistus

Täten Vivanco GmbH julistaa, että artikkeli PB 2000 / PB 2600 on yhdenmukainen keskeisten vaatimusten ja muiden olennaisten direktiivin 2004/108/EG määräysten kanssa.

Laitteen hävitys

Tämä laite ei saa hävittää talousjätteiden mukaan. Ole hyvä ja palaute sen kunnan tai kaupunkiosan elektronisten laitteiden keräyspisteeseen.

Pakkauksen kierrätys

Pakkaus on annettava kierrätykseen. Älä heittää pakkauksen talousjätteisiin ja toimi vastaavien paikallisten kierrätysohjeiden mukaan.

RUS Руководство по эксплуатации, Power Bank

Чтобы работа устройства была безопасной и надежной, ПЕРЕД его использованием внимательно прочтите данное руководство, сохраните его в безопасном месте и при возможности передайте следующему владельцу.

Технические характеристики 33949

Батарея:	2000mAh, 7.4 Wh, литий-ионная, вмонтированная, не заменяемая
Вход:	5V =, микро USB разъем типа B макс. 1A (поз. 1)
Выход:	5V =, USB разъем типа A макс. 1A (поз. 2)
Индикатор емкости:	1 светодиод (поз. 3)
Условия эксплуатации:	0° – 40°, без конденсации
Хранение:	-20° – 45°
Размеры:	прибл. 91мм x 31мм x 21мм
Вес:	прибл. 63 г

Технические характеристики 339450

Батарея:	2600mAh, 936 Wh, литий-ионная, вмонтированная, не заменяемая
Вход:	5V =, микро USB разъем типа B макс. 1A (поз. 1)
Выход:	5V =, USB разъем типа A макс. 1A (поз. 2)
Индикатор емкости:	1 светодиод (поз. 3)
Условия эксплуатации:	0° – 40°, без конденсации
Хранение:	-20° – 45°
Размеры:	прибл. 91мм x 31мм x 21мм
Вес:	прибл. 66 г

Комплект поставки: 1 Power Bank, 1 Кабель USB, 1 Инструкция по эксплуатации

Использование по назначению

Power Bank (батарея) служит в качестве мобильного зарядного устройства с максимальным зарядным током 1A дляоборудования с возможностью зарядки через USB, такого как смартфоны, цифровые камеры и т.д.. Используйте устройство только в закрытых и сухих помещениях. Влажность может стать причиной короткого замыкания. Согласно данной инструкции, устройство предназначено исключительно для частного использования и не может быть использовано в коммерческих целях.

⚠ Указания по технике безопасности

РИСК НЕИСПРАВНОСТИ ВСЛЕДСТВИЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Аккумулятор должен использоваться исключительно лицами, которые достаточно хорошо знакомы с работой и управлением устройства. Пожалуйста, убедитесь, чтобы дети и люди с ограниченными физическими возможностями, использовали устройство в соответствии с данной инструкцией!

ОПАСНОСТЬ: ПОЖАРА

- Из-за вскрытия корпуса:
  –> НЕ открывайте устройство и не используйте, если оно повреждено
  –> НЕ используйте в местах с повышенной влажностью или на улицеиз
- За перегрузки/ перегрева/ короткого замыкания
  –> нагружайте устройство только в соответствии с техническими характеристикамииз
- За высоких температур:
  –> НЕ используйте устройство при высоких температурах и/или если устройство накрыто и/или во влажной среде. Убедитесь, что устройство хорошо вентилируется.
  –> НЕ подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей
  –> НЕ перегружайте устройство! Сравните технические характеристики, максимальную нагрузку с информацией на табличке устройства, которое будет заряжаться.
- Из-за короткого замыкания:
  –> Никогда не замыкайте контакты.
- Из-за повреждения:
  –> Не используйте устройство, если оно повреждено.

  Засыпьте загоревшееся устройство или устройство с утечкой песком или землей

ОПАСНОСТЬ: ТРАВМИРОВАНИЯ

- в результате падения в автомобиле
  –> Не используйте аккумулятор в движущемся транспортном средстве
  –> Не используйте поврежденный аккумулятор, а немедленно утилизируйте его надлежащим образом
  В случае попадания любой жидкости из аккумулятора в глаза или на кожу тщательно промойте их чистой водой. В случае возникновения каких-либо симптомов, обратитесь к врачу.

Эксплуатация / Монтаж / Демонтаж:

Перед первым использованием полностью зарядите Power Bank.

A) Зарядка Power Bank
Power Bank можно зарядить с помощью зарядных устройств с подключением USB (невходит в комплект поставки) для автомобиля, либо от электрической розетки, либо через USB порт работающего компьютера.

1. Подключите входящий в комплект кабель USB к Power Bank (меньший разъем поз. 3).
2. Подключите входящий в комплект кабель USB к зарядному устройству. (Большой разъем). Зарядка начнется автоматически. Во время зарядки светодиод (поз. 5) светится постоянно и показывает состояние зарядки аккумулятора. См. D) "Индикатор емкости".
3. Выполните демонтаж в обратной последовательности.

B) Зарядка устройства с помощью Power Bank
Зарядка начнется автоматически. Следуйте указаниям, приведенным в руководстве пользователя устройства, которое будет заряжаться.

1. Убедитесь, что устройство, которое необходимо зарядить, представляет собой устройство, которое может быть заряжено через USB порт.
2. Подключите кабель USB к устройству, которое нужно зарядить
3. Подключите кабель USB к Power Bank. (Большой разъем поз. 2). Зарядка начнется и индикатор (поз. 3) будет указывать на состояние зарядки аккумулятора. См. D) "Индикатор емкости".
4. Выполните демонтаж в обратной последовательности.

C) Одновременная зарядка Power Bank и устройства.
Можно одновременно заряжать и Power Bank и подключенное устройство. Если емкость Power Bank исчерпана, зарядкаподключенного устройства выключается до тех пор пока Power Bank не достигнет минимального 30% уровня зарядки.

D) Индикатор емкости
При зарядке и разрядке Power Bank, светодиодный индикатор (поз. 3) показывает состояние зарядки аккумулятора.
Индикатор емкости отключается, когда Power Banks не заряжается или разряжается или когда аккумулятор устройства полностью заряжен. Светодиод состояния

- 1x мигает: 1% - 25% емкость
- 2 x мигает: 25% - 50% емкость
- 3 x мигает: 50% - 75% емкость
- 4 x мигает: 75% - 99% емкость
- Светодиод непрерывно горит: 100% зарядка
- Светодиод не горит: Power Bank разряжен или не подключен

Поиск и устранение неисправностей:

Если Power Bank отключился (например, из-за короткого замыкания) вы можете включить его снова, подключив Power Bank к зарядному устройству.

Сертификат о соответствии

Этим компания Vivanco GmbH утверждает, что артикул PB 2000 / PB 2600 соответствует всем основопологающим требованиям и другим важным директивам и нормативам в рамках 2004/108/EG.

Утилизация отходов устройства

Данное устройство нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Пожалуйста, отдайте устройство в специальный пункт приема или специализированный магазин.

Утилизация упаковки

Упаковка является перерабатываемой.
Не выбрасывайте упаковку в домашний мусор. Отдайте упаковку в соответственную точку по приему специального мусора.

TR Kullanım kılavuzu, Power Bank

Lütfen cihazı kullanmadan ÖNCE kullanım kılavuzunu doğru kullanım açısından dikkatlice okuyunuz. Kılavuzu lütfen sizden sonraki kullanıcılara intikal etmesi için dikkatlice saklayın.

Teknik veriler 33949

Pil:	2000mAh, 7,4 Wh, Li Ion, sabit, değişmez
Giriş:	5V=, mikro USB Tip B yuva max. 1A (res. 1)
Çıkış:	5V=, USB Tip A yuva max. 1A (res. 2)
Oran göstergesi:	1 LED (res. 3)
Çalışma ortamı:	0° – 40°, buharlaşmaz
Saklama:	-20° – 45°
Ebatlar:	yakl. 91mm x 31mm x 21mm
Ağırlık:	yakl. 63g

Teknik veriler 33950

Pil:	2600mAh, 9,36 Wh, Li Ion, sabit, değişmez
Giriş:	5V=, mikro USB Tip B yuva max. 1A (res. 1)
Çıkış:	5V=, USB Tip A yuva max. 1A (res. 2)
Oran göstergesi:	1 LED (res. 3)
Çalışma ortamı:	0° – 40°, buharlaşmaz
Saklama:	-20° – 45°
Ebatlar:	yakl. 91mm x 31mm x 21mm
Ağırlık:	yakl. 66g

İçerik: 1 Power Bank, 1 USB Kablosu, 1 Kullanım kılavuzu

Amacına uygun kullanım

Power Bank (akü) USB - şarjı olan tüm mobil cihazları şarj etmektedir, örneğin şarj akımı 1A üzeri olan akıllı telefonlar, dijital kamerlar...
Bu cihazı lütfen kapalı ve kuru ortamlarda kullanın. Nemli ortamlardaki kullanımlarda düz kontak oluşabilir.
Elinizdeki kılavuzun öngördüğü şartlarda özel kullanım için üretilmiştir. Ticari amaçlı kullanmayınız.

⚠ Güvenlik tavsiyeleri

TEHLİKE: KULLANIM HATALARI

- Akü, kullanımını bilenlerce kullanılmalıdır.
  Lütfen çocukların ve engellilerinde talimatlara uymasına dikkat ediniz!

TEHLİKE: YANGIN

- Açma:
  --> Cihazı AÇMAYIN ve açık şekilde KULLANMAYIN
  --> Cihazı nemli odalarda ve dışarıda KULLANMAYIN
- Aşırı yüklenme/ ısınma/ düz kontak
  --> Cihazı teknik veriler çerçevesinde kullanınız
- Yüksek ısıda:
  --> Cihazı yüksek ısılarda ve/veya üstü kapalı olarak ve/veya nemli ortamda KULLANMAYINIZ. Hava almasını sağlayınız.
  --> Cihazı güneş ışınlarına maruz BIRAKMAYINIZ
  --> Cihaza aşırı yüklenme YAPMAYINIZ! Şarj olan cihazın teknik verileri tip levhasındaki şartlara uygun olmalı.
- Düz kontakla:
  --> Düz kontak yapmayınız.
- Görülen hasardan sonra:
  --> Hasar gördüğünü sandığınız cihazları lütfen kullanmayınız.

  Yanan veya içi akan cihazı kum veya toprakla örtünüz

TEHLİKE: YARALANMA

- Araç içinde uçma hal
  --> Aküyü giden araç içinde kullanmayın
  --> Zarar almış aküyü kullanmayın ve uzmanlarca imhasını sağlayınız.
  Sıvıya temas durumlarında bol su ile temizleyiniz.
  Rahatsızlanma halinde bir doktora gidiniz

Çalıştırma/ Montaj/ Sökme:

İlk kullanımdan önce Power Bank'ı tam olarak şarj ediniz.

A) ower Bank şarjı
Power Bank USB şarj girişi olan şarj aletlerinde (kapsam dışıdır), araçlarda, prizlerde ve bilgisayarda şarj edebilirsiniz.

1. İçerikteki USB kablosunu Power Bank'a bağlayınız (küçük bağlantı res. 3).
2. İçerikteki USB kablosunu şarj aletine bağlayınız (büyük priz). Şarj otomatik olaak başlayacaktır. LED şarj süresince yanacak ve dolum seviyesini bildirecektir. LED (res.3) şarj süresince yadar ve dolum seviyesini bildirir.
   bakınız D) "kapasite bildirimi".
3. Sökümü sıralamanın tersine göre yapınız.

B) Power Bank ile bir cihazın şarjı
Şarj otomatik olarak başlar. Şarj olan cihazin kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

1. Şarj olacak cihazın, bir USB kablosu ile şarj olmasının mümkün olmasına bakınız.
2. USB kablosunu şarj olacak cihaza bağlayınız.
3. USB kablosunu Power Bank' a bağlayınız (büyük bağlantı res. 2). Şarj olma başlar ve LED (res. 3) şarj aşamasını gösterir. bakınız D) "Kapasite göstergesi".
4. Sökme işlemini ters sıralamaya göre

C) Power Bank'ın başka bir cihazla birlikte şarj edilmesi
EPower Bank ile başka bir cihazı aynı anda şarj etmek mümkündür.
Power Bank kapasitesi biterse bağlı olan cihazın şarjı Power Bank'ın şarjı %30'a gelene dek iptal olur.

D) Kapasite göstergesi
Power Bank şarj veya deşarj yapılırken, şarj seviyesini (res. 3) gösterir.
Power Bank şarj veya deşarj yapazsa veya kapasitesi düşerse söner.
LED statüsü

- 1x yanma: 1% - 25% kapasite
- 2x yanma: 25% - 50% kapasite
- 3x yanma: 50% - 75% kapasite
- 4x yanma: 75% - 99% Kapasite
- LED devamlı ışık: 100% dolu
- LED sönük: Power Bank boş veya bağlı değil

Hata giderme:

Power Bank kendini kapatırsa (örn. Düz kontak sonrası), tekrar Power Bank'ı şarj aletine bağlamak suretiyle giderilir.

Uygunluk beyanı

Vivanco GmbH cihazın 2004/108/EG ile uyumlu olduğunu ve temel gereksinimlerini yerine getirdiğini beyan eder.

Cihazın tasfiyesi

Cihazın tasfiyesi ev çöpü üzerinden yapılmaz. Belediyelerin veya mahallenizin elektronik ürün toplama merkezlerine teslim ediniz Böylece eskimiş cihazların uzmanca, ekonomikçe tekrar değerlendirileceğinden emin olunur ve çevreye ve sağlığa zararlar asgariye indirgenmiş olur.

Ambalajın tasfiyesi

Ambalajlar tekrar değerlendirilecektir.
Ev çöpüne atmayınız ve yerel tasfiye yönetmeliklere uygun hareket ediniz.